

■ 원양수산업진흥법 시행규칙(별지 제4호의2서식)

# 대한민국 어획증명서 (THE REPUBLIC OF KOREA CATCH CERTIFICATE)

1. 발급번호 Issuance number		2. 승인당국(기관명 주소 연락처) Validating authority(name, address, contact details) Fisheries Agency, Ministry of Agriculture No.1, Yugang North 1st Rd., Qianzhen Dist., Kaohsiung City 806, Taiwan (R.O.C.) TEL: 886-2-2383-5678 FAX: 886-2-2383-5678	
3. 조업 선박명 Name of fishing vessel	4. 조업 선박의 국적 Nationality of fishing vessel	5. 국제해사기구 번호 IMO No.	6. 국제무선호출부호 IRCS
7. 조업 선박의 선장 Master of fishing vessel		8. 조업 선박의 운영자 및 연락처 정보 Operator of fishing vessel and contact details	
9. 조업허가 번호 Fishing authorization number		10. 조업허가 당국 Issuing authority of fishing authorization Ministry of Agriculture	
11. 조업 기간 Period of fishing operation	12. 조업 수역 Area of fishing operation	13. 어구종류 Type of fishing gear	
14. 어종 Species	15. 어획중량(kg)/가공중량(kg) Weight(kg) / Processed weight(kg)	16. 제품유형 Type of Products	
17. 양륙항 Name of landing port		18. 가공장소 Place of Processing	
19. 전재 정보(해상) transshipment at sea			
전재일자/위치 Transshipment date/Position	전재 중량(kg) Weight of catches transshipped(kg)	수취 선박의 선장 Master of receiving vessel	서명 및 날인 Signature and Seal
수취 선박명 Name of receiving vessel	수취 선박의 기국 Flag of receiving vessel	국제해사기구 번호 IMO No.	국제무선호출부호 IRCS
20. 양륙 정보(해외 항구 내) Landing in a foreign port			
이름 Officer's Name	당국 Authority	서명 Signature	주소 Address
전화번호 Telephone	양륙항구 Name of Landing port	양륙일자 Landing date	날인 Seal(stamp)

21. 수출자 성명/서명/연락 정보 Exporter name/Signature/Contact details			
22. 수입자 성명/연락 정보 Importer name/Signature/Contact details			
23. 당국 승인 Validation by the competent authority			
성명/직위 Officer's Name/Position	서명 Signature	일자 Date	날인 Seal(stamp)
※ 이송정보 Transport details			
선박명 및 기국 Vessel name and flag		컨테이너번호 Container number(s)	
		목록 첨부 List attached	

Issuance number:

210mmx297mm[백상지(80g/m<sup>2</sup>)]

## 輸銷漁獲證明書(韓國格式)欄位填寫說明

### ※船籍國發證機關填寫

1. 核發號碼（證號）。
2. 發證機關。
10. 作業許可核發機關。
23. 權責機關發證。

### ※由出口商、漁船船長（漁撈長）及接收船船長共同填寫

3. 漁船名稱：填寫捕撈漁船名稱。
4. 漁船國籍：填寫捕撈漁船國籍。
5. 國際海事組織(IMO)船舶識別號碼：填寫捕撈漁船IMO號碼。
6. 國際識別編號(IRCS)：填寫捕撈漁船IRCS號碼。
7. 漁船船長(漁撈長)：填寫捕撈漁船船長(漁撈長)姓名，並由該船長(漁撈長)簽名。
8. 漁船經營者：填寫捕撈漁船所屬漁業公司名稱或漁業人姓名、電話、傳真等聯絡資訊。
9. 作業許可編號：填寫捕撈漁船取得之遠洋漁業作業許可證明書編號。
11. 漁獲作業期間：填寫捕撈漁船作業起迄日期，該期間在遠洋漁業作業許可期間內。
12. 作業海域：例如申請秋刀魚，填寫北太平洋公約水域 FAO 61 NPFC CA。
13. 漁具種類：例如申請秋刀魚，填寫棒受網 Stick-held dip net (SHDN)。
14. 魚種：填寫漁獲物或漁產品英文名及魚種拉丁學名。例如申請未經加工秋刀魚，填寫Pacific saury ( *Cololabis saira* ) 。
15. 重量/加工產品重量(公斤)：倘輸出之漁獲物未經加工，二者填寫相同的重量，倘為加工漁產品，前者填寫投入生產的原魚重量，後者填寫加工漁產品重量。

16.產品型態：填寫Frozen（冷凍）或Fresh（生鮮）。

17.卸魚港口名稱。

18.加工地點：填寫加工國家名稱，倘未進行加工則填寫NA。

19.海上轉載(如適用)：填寫漁獲物轉載日期、經緯度位置、轉載估計重量、接收船名稱、國籍、IMO號碼、IRCS號碼、船長姓名、簽名及用印、。

20.外國港口卸魚：由卸魚港口國權責機關填寫及簽署。

21.出口商名稱、簽名及聯絡資訊。

#### ※由進口商填寫

22.進口商名稱、簽名及聯絡資訊。

#### ※由出口商填寫輸出資訊

○ 運輸船名稱及國籍：填寫提單載運之船舶名稱及其國籍。

○ 貨櫃號碼：填寫貨櫃號碼，併附上提單佐證。

#### 常見問答

1. 如漁獲物非由漁船載運進韓國港口卸魚，證書第7欄漁船船長（漁撈長）簽名可由其代理人簽名嗎？

答：第7欄簽名，原則應由漁船船長（漁撈長）簽名，惟如船長於船上未便簽名時，得由其代理人簽名，代理人以同一漁船所屬公司人員為限。

2. 如漁獲物直接由漁船自漁場載運進韓國港口卸魚，漁船船長（漁撈長）可以提交傳真或掃描本的證書嗎？

答：韓國接受影本證書通關，因此，漁船船長（漁撈長）得提交傳真或掃描本證書。

3. 漁獲物返臺卸魚裝櫃出口至韓國，臺灣主管機關需要在第20欄簽署嗎？

答：不用，惟臺灣籍漁船進外國港口卸下漁獲物，該外國港口權責機關需要簽署第20欄。例如：

臺灣籍漁船漁獲物自海上轉載到一艘運搬船，該運搬船載運該船漁獲物進外國港口卸魚裝櫃出口到韓國，第19欄海上轉載和第20欄外國港口卸魚資訊都要填寫。